

DIN EN ISO 14114

ICS 25.160.30

Ersatz für
DIN EN ISO 14114:2015-10

**Gasschweißgeräte –
Acetylenflaschen-Batterieanlagen für Schweißen, Schneiden und
verwandte Verfahren –
Allgemeine Anforderungen (ISO 14114:2017);
Deutsche Fassung EN ISO 14114:2018**

Gas welding equipment –
Acetylene manifold systems for welding, cutting and allied processes –
General requirements (ISO 14114:2017);
German version EN ISO 14114:2018

Matériel de soudage aux gaz –
Centrales de détente pour la distribution d'acétylène pour le soudage, le coupage et les
techniques connexes –
Exigences générales (ISO 14114:2017);
Version allemande EN ISO 14114:2018

Gesamtumfang 21 Seiten

DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 14114:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen und verwandte Verfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 092-00-07 AA „Ausrüstung zum Gasschweißen, Schneiden und verwandte Prozesse“ im DIN-Normenausschuss Schweißen und verwandte Verfahren (NAS).

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen.

ISO 5175 (all parts)	siehe	DIN EN ISO 5175 (alle Teile)
ISO 7291:2010	siehe	DIN EN ISO 7291:2011-03
ISO 9090	siehe	DIN ISO 9090
ISO 9539	siehe	DIN EN ISO 9539
ISO 10961	siehe	DIN EN ISO 10961
ISO 14113	siehe	DIN EN ISO 14113
ISO 15296	siehe	DIN EN 13622
ISO 15615:2013	siehe	DIN EN ISO 15615:2013-08

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 14114:2015-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abschnitt 3 „Begriffe“ neu strukturiert;
- b) 4.1 „Anforderungen an die Batterieanlage und ihre Ausrüstungsteile“ überarbeitet;
- c) 5.3 „Zerfallsperre“ überarbeitet;
- d) Abschnitt 6 „Kennzeichnung“ überarbeitet;
- e) Abschnitt 7 „Betriebsanleitung“ überarbeitet;
- f) Tabelle A.1 überarbeitet;
- g) Bilder A.2 und A.4 überarbeitet, Bild A.5 gelöscht;
- h) Titel von Anhang B modifiziert;
- i) Norm redaktionell überarbeitet.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 14114: 1999-09, 2014-09, 2015-10

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 13622:2002-07, *Gasschweißgeräte — Terminologie — Begriffe für Gasschweißgeräte; Dreisprachige Fassung EN 13622:2002*

DIN EN ISO 5175 (alle Teile), *Gasschweißgeräte — Sicherheitseinrichtungen*

DIN EN ISO 7291:2011-03, *Gasschweißgeräte — Hauptstellendruckregler für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse bis 30 MPa (300 bar) (ISO 7291:2010 + Amd 1:2015); Deutsche Fassung EN ISO 7291:2010 + A1:2015*

DIN EN ISO 9539, *Gasschweißgeräte — Werkstoffe für Geräte für Einrichtungen zum Gasschweißen, Schneiden und verwandte Prozesse*

DIN EN ISO 10961, *Gasflaschen — Flaschenbündel — Auslegung, Herstellung, Prüfung und Inspektion*

DIN EN ISO 14113, *Gasschweißgeräte — Gummi- und Kunststoffschläuche und Schlauchleitungen für Industriegase bis zu einem Druck von 450 bar (45 MPa)*

DIN EN ISO 15615:2013-08, *Gasschweißgeräte — Acetylenflaschen-Batterieanlagen für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse — Sicherheitsanforderungen für Hochdruckeinrichtungen (ISO 15615:2013); Deutsche Fassung EN ISO 15615:2013*

DIN ISO 9090, *Gasdichtheit von Geräten für Gasschweißen und verwandte Verfahren*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Gasschweißgeräte —
Acetylenflaschen-Batterieanlagen für Schweißen,
Schneiden und verwandte Verfahren —
Allgemeine Anforderungen
(ISO 14114:2017)

Gas welding equipment —
Acetylene manifold systems for welding,
cutting and allied processes —
General requirements
(ISO 14114:2017)

Matériel de soudage aux gaz —
Centrales de détente pour la distribution d'acétylène
pour le soudage, le coupage et les techniques connexes —
Exigences générales
(ISO 14114:2017)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 29. Oktober 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Ausführung und Werkstoffe	8
4.1 Anforderungen an die Batterieanlage und ihre Ausrüstungsteile	8
4.2 Werkstoffe	9
5 Prüfungen	9
5.1 Festigkeitsprüfung	9
5.2 Gasdichtheitsprüfung	10
5.3 Zerfallsperre	10
6 Kennzeichnung	10
7 Betriebsanleitung	11
Anhang A (normativ) Anordnungen von Acetylenflaschen-Batterieanlagen	12
Anhang B (normativ) Acetylenzerfallprüfung für Zerfallsperre	17
B.1 Allgemeines	17
B.2 Von der Gasausgangsseite her durchzuführende Prüfung	17

Bilder

Bild A.1 — Einseitige Anordnung der Flaschen (1 × 8 Flaschen dargestellt)	13
Bild A.2 — Zweiseitige Anordnung für Flaschen und Bündel (acht Flaschen auf der linken Seite dargestellt und zwei Bündel auf der rechten Seite dargestellt)	14
Bild A.3 — Einseitige Anordnung für Bündel (zwei Bündel dargestellt)	15
Bild A.4 — Anlage (zwei Bündel auf der linken Seite dargestellt, acht Flaschen auf der rechten Seite dargestellt) mit Umschalteneinrichtung und Zerfallsperre	16
Bild B.1 — Prüfanordnung für die von der Gasausgangsseite her durchzuführende Prüfung	17

Tabellen

Tabelle A.1 — Liste der in den Bildern A.1 bis A.4 enthaltenen Ausrüstungsteile	12
---	----

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 14114:2018) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 44 „Welding and allied processes“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 121 „Schweißen und verwandte Verfahren“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juli 2018, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juli 2018 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 14114:2014.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 14114:2017 wurde von CEN als EN ISO 14114:2018 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.